

Trachtenpost

der Schweizerischen Trachtenvereinigung





Zur Begrüssung

Liebe Trachtenleute

Wir sind zurück...

In dieser Ausgabe der Trachtenpost können wir Sie über den Ausgang der digitalen Delegiertenversammlung und der schriftlichen Abstimmung informieren. Wir haben mit Freude festgestellt, dass ungewöhnlich viele, korrekt ausgefüllte Abstimmungsformulare auf der Geschäftsstelle eingetroffen sind. Die Auszählung ergab, dass sämtliche Geschäfte mit einer grossen Mehrheit angenommen wurden. Das detaillierte Protokoll finden Sie ebenfalls in dieser Ausgabe. Nichtsdestotrotz freuen wir uns, die nächste Delegiertenversammlung in Gossau live und mit vielen begeisterten Gästen durchführen zu können. Das OK arbeitet auf Hochtouren und wir sind gespannt. Nach einer viel zu langen Zwangspause sehnen wir uns nach neuen Aktivitäten. Wir wollen das gemeinsame Singen und Tanzen wieder ausüben, wollen uns treffen und dabei natürlich die Vorschriften beachten. Die neuesten Richtlinien / Schutzkonzept findet man selbstverständlich auf unserer Homepage. Gerne helfen die Verantwortlichen weiter, falls es zu Unklarheiten kommen sollte.

In dieser Ausgabe

- 3** der Präsident
- 4-5** Fiesch, Delegiertenversammlung 22
- 6-11** Delegiertenversammlung 21
- 13** Brauchtum-Tradition
- 14-15** Tag der Tracht
- 16-21** Aus den Kommissionen
- 22** Bezugsquellenregister
- 23** Trachtenchortag
- 24-25** Skiplausch-Wochenende
- 26-27** Veranstaltungen / Kurskalender

Als nächstes stehen einige schweizerische Kurse auf dem Programm. Die Geschäftsleitung der STV hat beschlossen, dass bis auf Weiters sämtliche Kurse und Anlässe als 3G-Anlässe durchgeführt werden. Die Volksliedkommission lädt alle herzlich zum traditionellen Singwochenende der STV vom 6. und 7. November 2021 ins Zentrum Artos nach Interlaken ein. Es erwartet Sie wieder ein vielfältiges, abwechslungsreiches Programm. Aber nicht nur im Singen wird wieder Vollgas gegeben - auch die Volkstanzkommission führt die erste Grossveranstaltung durch. Vom 13. bis 14. November findet in Sursee der Grundkurs für angehende Tanzleiter:innen statt. Wir freuen uns, dass sich bereits so viele begeisterte junge Leute für diesen Kurs angemeldet haben. Melden Sie uns noch heute Ihre Mail-Adresse und lesen Sie bereits ab der nächsten Ausgabe online mit. Oder inserieren Sie in einer der nächsten Ausgaben - detaillierte Angaben dazu finden Sie auf unserer Homepage. Wir danken Ihnen für Ihr Interesse und wünschen Ihnen eine gute Zeit!

**Offizielles Organ der
Schweizerischen Trachtenvereinigung
1. Jahrgang - Nr. 3 / September 2021**

Herausgeberin: Schweizerische Trachtenvereinigung,
Bubikon

Redaktoren: Denise Hintermann, Johannes Schmid-Kunz

Übersetzungen: Chantal Reusser

Bezugsquellen und Inserate:
info@trachtenvereinigung.ch



Wort des Präsidenten

Liebe Trachtenleute

Ich freue mich, dass es wieder möglich ist die verschiedenen Vereinsaktivitäten, wenn auch noch mit gewissen Einschränkungen, wieder aufzunehmen. Die geselligen und gemütlichen Stunden innerhalb der Trachtengruppen haben wohl vielen von uns gefehlt. Ich habe mich immer wieder über kleine «Lebenszeichen» unseres Vorstands gefreut in Form von einer Kürbisschnitz-Anleitung und Fotoaktion oder einem feinen Schoggihasen auf Ostern. Endlich können wir uns, mit unterschiedlichen Sicherheitsvorkehrungen, wieder treffen und die Freundschaften innerhalb der Gruppe pflegen.

Ich wünsche uns allen, dass wir uns aufraffen und uns gegenseitig motivieren, indem wir die Gruppenverantwortlichen unterstützen, und an den Gruppenaktivitäten teilnehmen. Soziale Kontakte und die Solidarität untereinander ist in Zeiten der Pandemie wichtiger denn je – ein zentraler Wert, der uns Trachtenvereine seit Jahrzehnten auszeichnet. Ich wünsche mir, dass es uns gelingt wieder positiv in die verschiedenen Aktivitäten der einzelnen Trachtengruppen einzusteigen und das miteinander geniessen zu können. All den Verantwortlichen die sich auch während der Lockdown-Zeit für ihre Gruppe und uns alle engagiert haben, ein herzliches Dankeschön!

Roland Meyer-Imboden
Präsident



Brauchtumswoche Fiesch 2. Oktober - 8. Oktober 2022

10. Brauchtumswoche in Fiesch (2. - 8. Oktober 2022)

Liebe Freunde der Brauchtumswoche

Wir laden euch schon jetzt herzlich zur Jubiläums Brauchtumswoche in Fiesch ein!

Mit den Informationen unter diesem Link fassen wir für euch das breite Kursangebot zusammen. Selbstverständlich steht unser Angebot auch Personen offen, welche (noch) nicht Mitglied der Schweizerischen Trachtenvereinigung sind; es freut uns, wenn ihr Kopien der Ausschreibung in eurem Bekanntenkreis verteilt und auf die Homepage hinweist oder den Link teilt!

Die Brauchtumswoche Fiesch wird zweisprachig geführt (deutsch/französisch). Es können wiederum Dispensationsgesuche für Schulkinder angefordert werden (055 263 15 63, info@trachtenvereinigung.ch).

Hinweis: Alle Teilnehmer*innen bestätigen mit der Anmeldung das zum Zeitpunkt der Durchführung der Brauchtumswoche (BTW) gültige Schutzkonzept, sowie die vom Bundesrat bzw. dem Bundesamtes für Gesundheit (BAG) erlassenen Voraussetzungen zum Antritt der BTW einzuhalten.

Eine Anmeldung ist bereits ab 1. Oktober 2021 unter www.brauchtumswoche.ch möglich.

Anmeldeformulare in Papierform und Auskunft: Sekretariat der Brauchtumswoche: Petra Reichen-Nyfelner, Tel 033 671 18 15, info@brauchtumswoche.ch

Herzliche Grüsse

Für die Arbeitsgruppe Brauchtumswoche Fiesch
Andreas Wirth-Ruf und Johannes Schmid-Kunz

SCHULER
— MANUFAKTUR 6418 —

**IHR SPEZIALIST FÜR TRACHTEN
UND FOLKLOREBEKLEIDUNG**



Hauptstrasse 27 - 6418 Rothenthurm
T: 041 839 89 89 - www.manufaktur6418.ch



Delegiertenversammlung 18. Juni 2022

In neun Monaten ist es soweit. Es gibt noch einiges zu tun, doch das OK rund um die Delegiertenversammlung der schweizerischen Trachtenvereinigung ist zuversichtlich die Delegierten und Gäste in Gossau SG begrüßen zu dürfen.

In diesen Tagen wird unsere Homepage aufgeschaltet. Unter: www.dvstv2022.ch findet ihr die aktuellen Informationen.

Für das OK Roman Bärtsch

Aufruf: Delegiertenversammlung 2023

Aufgrund der Verschiebung des Eidgenössischen Trachtenfestes Zürich ins Jahr 2024 sind wir auf der Suche nach einem Veranstaltungsort für die Delegiertenversammlung 2023. Interessenten melden sich bitte auf der Geschäftsstelle.



**Ihr Spezialgeschäft
für Bernertrachten nach Mass
und Trachtenaccessoires.**

Marktgasse 7, 4950 Huttwil
062 962 22 40
www.niederhauser-mode.ch

ateliergeissbuehler.ch
Tradition und Moderne

Setzen Sie
Glanzpunkte auf
das Kleid der Heimat

ateliergeissbühler - von Tavelweg 1 - 3510 Konolfingen - 031 791 03 22

Protokoll Delegiertenversammlung

Digitale Delegiertenversammlung der Schweizerischen Trachtenvereinigung vom Samstag, 19. Juni 2021, 09.00 Uhr

(Übertragen aus dem Showroom der Firma Aroma, Zürich)

Begrüssung

Seit 1926 hat die STV unzählige Delegiertenversammlungen durchgeführt und immer haben sich dabei Trachtenleute Angesicht zu Angesicht getroffen. Nachdem 2020 die DV erstmals nach 1944 ganz ausfallen musste, feiert die STV dieses Jahr eine Premiere. Wir treffen uns in der grossen digitalen Welt! Die GL befindet sich in Zürich-Nord, in den Räumlichkeiten der Firma Aroma, die am Eidg. Trachtenfest 2024 für die Logistik zuständig sein wird. Für die Beantwortung von Fragen via Chat sind Denise Hintermann und unser Geschäftsführer Johannes Schmid-Kunz zuständig. Er wird auch das Protokoll verfassen. Clarissa John und Nina Rörich sind im Home-Office für die Simultan-Übersetzung zuständig. Reto Wyss, OK-Präsident der Delegiertenversammlung 2021 in Sursee und des Trachtenchorfestes begrüsst die Delegierten in einem Filmbeitrag. Er ruft in Erinnerung, wie Corona unser aller Leben verändert hat und ruft dazu auf, Nachteile als Chance zu nehmen. Er betont, dass nun beide Anlässe im Jahr 2026 in Sursee stattfinden werden und das zum 100. Geburtstag der Schweizerischen Trachtenvereinigung. Er wünscht allen Delegierten eine erfolgreiche Versammlung und gute Gesundheit. Reto Wyss freut sich, alle Trachtenleute in Sursee begrüssen zu dürfen. Roland Meyer-Imboden dankt Reto Wyss und seinem OK im Namen aller Trachtenleute für die umsichtigen Vorbereitungsarbeiten zur DV 2021. Cäcilia von Niederhäusern stellt die Örtlichkeiten des Schweizerischen Trachtenchorfestes 2026 in Sursee vor (5. – 7. Juni 2026). Am 6. Juni 2026 wird in Sursee die 100. Delegiertenversammlung der STV stattfinden – auf den Tag genau 100 Jahre nach der Gründung der STV!

Genehmigung der Geschäftsordnung

Die Geschäftsordnung wurde in der Trachtenpost 21/2 veröffentlicht.

1. Protokoll der Delegiertenversammlung vom 22. Juni 2019 in Stans

Das Protokoll der DV 2019 wurde im TuB 19/3 veröffentlicht.

(Abstimmung per Stimmkarte)

Roland Meyer-Imboden spricht Cornelia Lang seinen Dank für das Verfassen des Protokolls aus. Cornelia Lang hat die STV-Geschäftsstelle Ende 2020 nach 17 Jahren verlassen.

2.1. Genehmigung des Jahresberichts 2019

Der Jahresbericht 2019 wurde im TuB 20/2 veröffentlicht. **(Abstimmung per Stimmkarte).**

2.2. Genehmigung des Jahresberichts 2020

Der Jahresbericht 2020 wurde in der Trachtenpost 21/1 veröffentlicht. **(Abstimmung per Stimmkarte)**

Roland Meyer-Imboden spricht Johannes Schmid-Kunz seinen Dank für das Verfassen der Jahresberichte aus.

Totenehrung

Susy Grob-Bossard 1936 – 2019

Die engagierte Trachtenfrau und begabte Singleiterin setzte ihre Arbeitskraft in der Schweizerischen Volksliedkommission ein. Dort engagierte sie sich mit grosser Leidenschaft bei der Herausgabe des Appenberg-Liederbuchs. An der Delegiertenversammlung 1998 wurde Susy Grob-Bossard in Schaffhausen für ihr vielfältiges Wirken im Bereich des Volksliedes zum Ehrenmitglied der STV ernannt.

Samuel Benz 1944-2019

Mit viel Energie und Weitsicht hat Sämi Benz die kantonale Trachtenvereinigung Baselland geleitet. Mit unermüdlicher Begeisterungsfähigkeit verstand er es, neben der Baselbieter Trachtenleute auch den ZV anzuspornen und sein Blickfeld auf das Brauchtum generell auszuweiten.

Othmar Betschart-Geisser 1936-2020

Im Januar 2020 verstarb unser Trachtenfreund und Ehrenmitglied. Nebst vielfältigen Tätigkeiten in seiner Kantonalvereinigung engagierte sich Othmar Betschart in der Redaktionskommission und dann vor allem als umsichtiger Finanzchef der STV. 1997 wurde Othmar Betschart in La Chaux-de-Fonds zum Ehrenmitglied der STV ernannt.

Protokoll (Fortsetzung)

Johannes Wirth-Nebiker 1931-2020

Mit Hannes Wirth verliess der letzte Volkstanzpionier der Schweiz die irdische Tanzbühne. Bereits 1957 half er am ersten Schweizerischen Volkstanzfest in Vindonissa mit. 1962 trat er die Nachfolge von Louise Witzig als Schweizerischer Volkstanzleiter an. Er förderte Gesamtschweizerische Leiterkurse, zweisprachige Tanzbeschreibungen, Schallplattenproduktionen und gründete 1969 die Volkstanzwochen Fiesch. Hannes Wirth trug massgeblich zu den Erfolgen der Tanzfeste in der historischen Arena von Vindonissa, an den Trachtenfesten 1961 in der Mustermesse Basel, 1964 an der Expo Lausanne und 1974 auf dem Zürcher Münsterhof bei. Für das Unspunnenfest 1968 schuf er den bekannten «Züri Alewander». Sein unermüdlicher Einsatz für den Volkstanz verdankte ihm die STV mit der Verleihung der Ehrenmitgliedschaft an der DV 1974 in Zürich.

Walter Bigler 1926-2020

Vor seiner Präsidialzeit an der Spitze des Eidg. Jodlerverbandes vertrat Walter Bigler 1968-1978 die Jodler im Zentralvorstand der Trachtenvereinigung. Er setzte sich tatkräftig und erfolgreich für das korrekte Tragen der Trachten in den Jodlerkreisen ein. Für seinen grossen Einsatz verlieh ihm die Schweizerische Delegiertenversammlung 1985 in Zug die Ehrennadel der STV.

3.1. Genehmigung der Jahresrechnung 2019

Hans Ulrich Sturzenegger erläutert die Jahresrechnung 2019, welche im TuB 20/2 veröffentlicht wurde.

Die STV schliesst die Rechnung 2019 mit einem Verlust von CHF 6'532.36 ab. Die Mitgliederbeiträge sind gegenüber dem Vorjahr rückläufig und betragen CHF 183'326.45 CHF. Das Vereinsvermögen (Bilanzgewinn) beläuft sich nach Verbuchung des Verlustes per 31. Dezember 2019 auf CHF 50'328.89.

Hans Ulrich Sturzenegger verliest den Revisionsbericht von Merkli & Partner AG, Baden. Der Zentralvorstand empfiehlt die Rechnung 2019 zur Genehmigung. (**Abstimmung per Stimmkarte**)

3.2. Genehmigung der Jahresrechnung 2020

Hans Ulrich Sturzenegger erläutert die Jahresrechnung 2020, welche in der Trachtenpost 21/2 veröffentlicht wurde. Die STV schliesst die Rechnung 2020 mit einem Gewinn von CHF 9'331.05 ab. Die Erhöhung der Mitgliederbeiträge machte sich erstmals bemerkbar; die entsprechenden Erträge stiegen auf CHF 257'704.45 CHF. Das Vereinsvermögen (Bilanzgewinn) beläuft sich nach Verbuchung des Gewinns per 31. Dezember 2020 auf CHF 59'659.84.

Hans Ulrich Sturzenegger verliest den Revisionsbericht von Confia Baden AG (ehemals Merkli & Partner AG). Der Zentralvorstand empfiehlt die Rechnung 2020 zur Genehmigung. (**Abstimmung per Stimmkarte**)

Roland Meyer-Imboden bedankt sich bei Hans Ulrich Sturzenegger und Johannes Schmid-Kunz für die sorgfältig ausgeführte Arbeit im Finanzbereich.

4.1. Festsetzung des Mitgliederbeitrages 2021

Der Zentralvorstand beantragt der Delegiertenversammlung, den einheitlichen Mitgliederbeitrag für das Jahr 2021 bei Fr. 18.- zu belassen. (**Abstimmung per Stimmkarte**)

4.2. Festsetzung des Mitgliederbeitrages 2022

Der Zentralvorstand beantragt der Delegiertenversammlung, den einheitlichen Mitgliederbeitrag für das Jahr 2022 bei Fr. 18.- zu belassen. (**Abstimmung per Stimmkarte**)

5.1. Wahl Geschäftsleitung: Denise Hintermann, Reinach AG

Der Zentralvorstand beantragt der Delegiertenversammlung, Denise Hintermann aus Reinach/AG in die Geschäftsleitung zu wählen. Die Kandidatin wurde auf der internen Delegiertenseite auf der Homepage der STV vorgestellt. Sie arbeitet seit der letzten DV bereits als design. Kommunikationsverantwortliche mit. (**Abstimmung per Stimmkarte**)

5.2. Wiederwahl der Revisionsstelle: Confia Baden AG, Baden

Der Zentralvorstand beantragt der Delegiertenversammlung, Confia Baden AG, Baden wieder für zwei Jahre als Revisionsstelle zu wählen. (**Abstimmung per Stimmkarte**)

Protokoll (Fortsetzung)

Roland Meyer-Imboden macht auf die Vakanzen in der Geschäftsleitung aufmerksam. Auf die DV 2022 hin sind die Ressorts Finanzen, Veranstaltungen und Kommunikation neu zu besetzen. Interessenten können sich jederzeit auf der Geschäftsstelle melden.

Nach der Pause konnten sich die Teilnehmenden ein Bild über das Singen in Corona-Zeiten machen und einen Video-Beitrag von Gabriela Moser geniessen.

6. Statutenänderung

Mitgliedschaft (Art. 3)

1.1. Trachtengruppen aus Kantonen, in welchen keine funktionierende Kantonalvereinigung Mitglied der STV ist, können direkt Mitglied bei der STV werden.

1.2. Gruppen aus dem Ausland können Mitglied der STV werden. Gleiches gilt für ausländische Trachtengruppen in der Schweiz.

1.3. Die Gönnervereinigung wird Mitglied der STV.

Geschäftsleitung (Art. 19 f.)

Die Geschäftsleitung wird von 9 auf 5 Personen reduziert. **(Abstimmung per Stimmkarte)**

7. Aufnahme neuer Mitglieder

Die Zürcherische Trachtenvereinigung beantragt, die VTG Uster neu in die Schweizerische Trachtenvereinigung aufzunehmen. **(Abstimmung per Stimmkarte)**

8. Ehrungen

Es sind keine Anträge eingegangen.

9. Bestimmung zielverwandter Organisationen

Es sind keine Anträge eingegangen.

10. Veranstaltungen der STV

Singwochenende und Kursmorgen, 6./7. November 2021

Dieses Jahr sollte das Singwochenende wieder stattfinden. Am Samstagvormittag ist ein Kurs mit der Gesangspädagogin Helene Haegi geplant: Atem, Stimmbildung und Klangraum.

Sie wird das ganze Wochenende als Gastreferentin anwesend sein. Nebst den vielseitigen Workshops findet auch wieder ein musikalischer Grundkurs statt. Wer sich beim Notenlesen weiterbilden, seine rhythmischen Fähigkeiten trainieren oder die ersten Dirigierversuche machen möchte, ist am Singwochenende der STV am richtigen Ort. Am Samstagabend erwartet die Teilnehmenden einen bunten Abend mit Überraschung. Die Volksliedkommission freut sich auf eine rege Teilnahme.

Skiwochenende der Schweizerischen Trachtenvereinigung, 12./13. März 2022

Obwohl das Wetter momentan eher zu einem Badeplausch passt, geht es nicht mehr lange bis zum Ski- und Schneeplausch-Wochenende im Skigebiet Elsiggen-Metsch im schönen Berner Oberland statt. Die Ausschreibung findet sich in der Trachtenpost 21/3 und auf der STV-Homepage. Es empfiehlt sich, das Wochenende bereits jetzt in der Agenda zu reservieren.

Schweizerisches Jugendweekend, 12./13. März 2022

Am gleichen Wochenende findet auch das zweimal wegen der Pandemie verschobene Jugendweekend für Jugendliche zwischen 11 und 18 Jahren in Menzingen/ZG statt. Bewährte Leiter und Leiterinnen werden das Wochenende gestalten. Anmelden kann man sich via Homepage der STV. Später werden die digitalen Flyer an die Kantonalpräsidien und die kantonalen Jugendverantwortliche versendet.

Trachtenhortag Brienz, 11. Juni 2022

Nach der Verschiebung des Trachtenchorfestes Sursee ins Jahr 2026 hat die VLK reagiert und eine Veranstaltung ins Leben gerufen, an welcher die Trachtenchöre ihre Lieder präsentieren und eine fundierte Rückmeldung von Experten erhalten können. Nach dem (Corona-)Singverbot soll dieser Anlass eine Motivation und einen Ansporn sein, den Probetrieb wieder zu aktivieren. «Kern» des Trachtenhortages ist das Singen vor Experten. In Verbindung mit dem Trachtentag auf dem Ballenberg können die Trachtenleute ein schönes und gemütliches Wochenende im Berner Oberland verbringen.

Protokoll (Fortsetzung)

Zum Trachtenchorstag gehört aber auch ein Begrüssungsakt, offene Singen, gemeinsames Tanzen in der Turnhalle (Organisation Volkstanzkommission), ein kleiner Festakt mit Urkundenübergabe, ein Nachtessen, musikalische Unterhaltung sowie eine Trachtenbar für das gemütliche Zusammensein. Ab Ende August sollte die Veranstaltungs-Homepage aufgeschaltet sein.

Trachtentag Ballenberg, 12. Juni 2022

Auch der Trachtentag auf dem Ballenberg wurde bereits zweimal verschoben. Von der ursprünglichen Organisationsstruktur wird nicht mehr alles aktuell sein. Die Idee ist aber immer noch die alte: 4 Festplätze für die neuen 4 Regionen der Schweizerischen Trachtenvereinigung. Die Gruppen haben so einen eigenen Platz und müssen nicht mehr von Platz zu Platz wandern. Neu werden so die ganze Brauchtumschweiz und Trachten aus allen Regionen auf dem Ballenberg vertreten sein.

Delegiertenversammlung der Schweizerischen Trachtenvereinigung, 18 Juni 2022

Das OK der DV 2022 ist zuversichtlich, im nächsten Jahr Trachtenleute aus der ganzen Schweiz im Fürstentlandsaal in Gossau begrüssen zu dürfen. Ab 11.00 Uhr wird eine Festwirtschaft die Gäste empfangen. Fredy Fässler, Vorsteher des Sicherheits- und Justizdepartements St. Gallen wir die Kantonsregierung vertreten – für die Sicherheit ist also gesorgt! Nach dem Apéro sind ein Bankettessen und ein kurzes Abendprogramm geplant. Der Bahnhof Gossau liegt in Sichtweite des Versammlungsortes. Bis zur Sperrstunde werden die Türmlibuebe aufspielen. Übernachtungswünsche nimmt St. Gallen-Bodensee-Tourismus entgegen. Alle Informationen werden nächstens auch auf einer entsprechenden Homepage aufgeschaltet.

10. Brauchtumswoche Fiesch, 2. - 8. Oktober 2022

Die Pandemie-Situation hat auch die Verantwortlichen der Brauchtumswoche Fiesch vor grosse Herausforderungen gestellt. Im April stand ein ausgereiftes Schutzkonzept bereit, welches in enger Zusammenarbeit mit dem Sportresort Fiesch und Daniel Koch erstellt wurde.

Dennoch musste sich die AG Fiesch leider für eine Verschiebung um ein Jahr entscheiden. Das Sportresort in Fiesch hat bedeutende Investitionen in den Zimmerkomfort getätigt. Wir freuen uns, dass die Verschiebung keine weiteren Preiserhöhungen zur Folge hat. Ab Oktober 2021 kann man sich bereits anmelden!

Eidgenössisches Trachtenfest, Zürich 28. - 30. Juni 2024

Da das «Züri Fäscht» corona bedingt auf das Jahr 2023 ausweichen musste, entschloss sich das OK Eidg. Trachtenfest Zürich zu einer Verschiebung auf den 28. - 30. Juni 2024. Das dritte ETF in der Stadt Zürich findet so genau 50 Jahre nach dem letzten Trachtenfest in Zürich statt. Die Delegiertenversammlung wird in der Kirche St. Peter stattfinden, dort wo später dann auch die Singaktivitäten zu Hause sein werden. Das Kinder- und Volkstanzfest ist auf dem Sechseläutenplatz, die Volkstanzgala mit Ball im Kongresshaus geplant. Die vier Hauptfestplätze sind im HB Zürich, auf dem Lindenhof, auf dem Münsterhof und auf dem Bürkliplatz. Dazu kommen verschiedene kleine Bühnen für spontane Auftritte der angemeldeten Gruppen. Auf dem Bürkliplatz ist zudem ein Kantonsdörfli (jeder Kantonalverband bekommt ein Markthäuschen) und ein Brauchtumsmarkt geplant. Der Festgottesdienst wird im Grossmünster stattfinden, der Festakt auf dem Bürkliplatz. Der sonntägliche Umzug führt via General-Guisan-Quai, Bahnhofstrasse, Uraniabrücke, Limmatquai, Bellevue zurück zum Ausgangsort.

Schweizerisches Trachtenchorfest, 5. - 7. Juni 2026

Das OK Sursee 2026 macht aktuell eine Zwangspause und nimmt seine Arbeit 2024 wieder auf. Aktualitäten gibt es immer unter: www.trachtenchorfest.ch. Das Fest ist auch auf Instagram und Facebook präsent.

100 Jahre STV

2026 feiert die STV ihren 100. Geburtstag. Bis jetzt stehen das Trachtenchorfest und die Jubiläums-DV fest. Den Rest legt die GL in die Hände des GL-Ressorts Veranstaltungen, welches bis auf weiteres vom Geschäftsführer betreut wird.

Protokoll (Fortsetzung)

12. Verschiedenes

Roland Meyer-Imboden verabschiedet die scheidenden GL-Mitglieder Edith Neff, Robert Rügger und Michaela de Taddeo (2020) sowie Monica Péter-Contesse und Sepp von Flüe (2021) und schaut auf das erfolgreiche und uneigennützig Wirken während vieler Jahre in der Geschäftsleitung zurück. Die abtretenden GL-Mitglieder verabschieden sich mit kleinen Filmbeiträgen von den Schweizer Trachtenleuten.

Die DV schliesst mit dem gemeinsamen Lied «Wänn eine tannigi Hose hät» und dem «Buurebüebli» der Kindergruppe Gunzwil/LU.

Der Präsident der STV Roland Meier-Imboden dankt seinen Kollegen in der STV-GL und allen Teilnehmern. Ein grosser Dank gebührt ebenfalls den zwei Technikern im Hintergrund, welche sämtliches Material geliefert haben, für den einwandfreien Ablauf, das richtige Einspielen der Videos und den kontrollierten Ablauf dieser ungewöhnlichen Form einer DV gesorgt haben. Er muntert alle Trachtenleute auf, sich nach der Corona-Zeit mit voller Energie wieder zu treffen.

Ende der Delegiertenversammlung: 11.15 Uhr

Protokollführung: Johannes Schmid-Kunz



Aufruf: Wie an verschiedenen Anlässen bereits vermerkt, suchen wir ab der Delegiertenversammlung 2022 noch für folgende Ressorts Nachfolger:innen

- Finanzverantwortliche:r

- Kommunikationsverantwortliche:r

- Veranstaltungsverantwortliche:r

Fühlen Sie sich angesprochen und hätten Sie Lust, in der Geschäftsleitung der Schweizerischen Trachtenvereinigung aktiv und engagiert mitzuhelfen? Melden Sie sich doch bei der Geschäftsstelle oder den bisherigen Amtsinhaber:innen. Gerne erzählen wir mehr über unsere Arbeit und freuen uns bereits heute, Sie näher kennenzulernen.

Eine digitale Delegiertenversammlung...

Die digitale Delegiertenversammlung 2021 – ein Kurzbericht

Nachdem bereits im Jahre 2020 die Schweizerische Delegiertenversammlung ausfallen musste (erstmalig seit 1944), war man sich in Geschäftsleitung und Zentralvorstand einig: Corona hin oder her, 2021 muss eine Delegiertenversammlung stattfinden. Die Geschäftsleitung entschied sich für die Form eines «Webinars». Die Kantonalpräsidien waren über die Geschäfte bestens im Bilde und besaßen die Unterlagen bereits an der Zentralvorstandssitzungen. Sie konnten ihre Gruppenpräsidien frühzeitig über die Änderungen der Statuten, die beantragten Mitgliederbeiträge, den Wahlvorschlag und viele weitere Details informieren. Bereits Wochen vor der Delegiertenversammlung wurden die Stimmkarten mit frankiertem Rücksendecouverts an die Delegierten verschickt. Auf den Stimmkarten waren auch die Zugangsdaten zur DV gedruckt. Dass die Informationen zur Versammlung nicht in allen Kantonen richtig verstanden wurden, zeigte sich bald. Bereits vor der Versammlung gingen ca. 170 Stimmkarten ein!

Die Spannung stieg dann am Tag der Versammlung. Der grosse technische Aufwand lohnte sich. Die Geschäftsleitung versammelte sich in einem Raum in der Stadt Zürich, bereit, die Geschäfte wie an einer ganz normalen DV zu präsentieren. Zwei ehrenamtliche Helfer (danke!) stellten sich als Kameramänner zur Verfügung. Die Übersetzerinnen waren bereit, den sprachlichen Brückenschlag – gemäss der Tradition der STV – für unsere französischsprachigen Trachtenfreunde sicherzustellen. Die Übertragung und die Übersetzung klappten ohne Schwierigkeiten. Leider wählten sich trotz mehrfacher Information weniger Trachtenleute in die Versammlung ein als auf Grund des grossen Aufwandes erwartet werden konnte. Und jetzt..., welche Lehren ziehen wir aus dieser Veranstaltung? Die Technik macht vieles möglich, ersetzt aber nie die wertvollen persönlichen Kontakte. Positiv kann jedoch vermerkt werden, dass sich schon lange nicht mehr 478 Delegierte an den Abstimmungen einer Delegiertenversammlung beteiligten. Vom Ergebnis her waren alle Abstimmungen eindeutig. Den höchsten Nein-Stimmen-Anteil erhielt der Mitgliederbeitrag 2022 mit 38-Nein-Stimmen (7.95%). Die Interpretation des Abstimmungsergebnisses tritt vor dem Hintergrund der klaren Zahlen etwas in den Hintergrund. Darüber kann man froh sein, ist doch das grosse Problem eines Webinars, dass die Diskussion nicht möglich ist. Offensichtlich waren die Geschäfte und die Unterlagen aber sehr zufriedenstellend, denn es wurde keine einzige Rückfrage gestellt (auf die Möglichkeit wurde mehrfach hingewiesen).

Für all diejenigen, welche die Versammlung nicht verfolgen konnten, stellen wir hier noch einmal den Zugang zu den entsprechenden Filmen zur Verfügung: <https://www.trachtenvereinigung.ch/galerien/videogalerie.html>

Berichterstattung: Denise Hintermann und Johannes Schmid-Kunz



Nachruf

Liebe Trachtenleute

Während den Sommerferien erreichte uns die traurige Nachricht, dass

Urs Nufer

15. Oktober 1955 – 14. August 2021

am 14. August 2021 plötzlich gestorben ist.

Urs Nufer gehörte zu den schweizweit bekannten Trachtenleuten. Er wurde 2002 in die Geschäftsleitung der Schweizerischen Trachtenvereinigung gewählt und arbeitete in diesem Gremium während 12 Jahren mit bewundernswerter Initiative und ansteckender Begeisterungsfähigkeit. Zudem stellte er den gesamtschweizerischen Projekten immer wieder sein grosses Beziehungsnetz zur Verfügung.

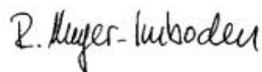
Als wortgewandter Kommunikator und Spezialist für Volkstheater arbeitete er mehrmals aktiv am Unspunnen-Festspiel mit. Als Trachtenmann aus dem Haslital organisierte er die Trachtentage im Schweizerischen Freilichtmuseum Ballenberg und betreute mit grosser Freude die Handwerkskurse an der Brauchtumswoche Fiesch.

Auf administrativer Ebene vertrat Urs Nufer die Geschäftsleitung in der Volkstanz-kommission, besuchte in seinem Amt unzählige Kurse und Weiterbildungsangebote und stellte sich immer wieder für spontane Übersetzungsaufgaben zur Verfügung. So wurde er auch zum wichtigen sprachlichen Brückenbauer innerhalb der Trachtenvereinigung und setzte sich mit grosser Empathie für die Anliegen der Romands ein.

Urs, wir danken dir im Namen aller Trachtenleute der Schweiz für alles, was du für unsere Schweizerische Trachtenvereinigung geleistet hast. 2014 verlieh dir unsere Organisation in Saignelégier die Schweizerische Ehrenmitgliedschaft. Auf diese Weise bleibst du immer Teil unserer Geschichte.

Schweizerische Trachtenvereinigung

Der Präsident



Roland Meyer-Imboden

Der Geschäftsführer



Johannes Schmid-Kunz

Brauchtum - Tradition

Das Mailändertuch in der Schweizerischen Trachtenlandschaft

In unserer reichen Schweizerischen Trachtenlandschaft gibt es viele Accessoires mit eigenartigen Namen, so zum Beispiel das Mailändertuch. Es dürfte klar sein, dass dieses schmucke Trachtenteil ursprünglich aus Mailand kam oder die Hauptstadt der Lombardei zumindest einmal durchreist hat. Die Beziehungen der Schweiz zu Mailand waren immer sehr intensiv. Mailand war nicht nur ein Produktionszentrum von europäischem Ruf, sondern die lombardische Metropole fungierte auch als Drehscheibe des Personen- und Warenverkehrs von Nord- und Mitteleuropa über die Bündnerpässe nach Italien und umgekehrt. Dieser Handel stellte eine wichtige Einnahmequelle für die Säumergenossenschaften dar, die sich in den betroffenen Alpentälern der Schweiz bildeten. Die Tücher aus Mailand müssen eine ausgezeichnete Qualität gehabt haben, so werden sie in einer Quelle um 1400 beispielsweise als wertvoller als die Tücher aus Regensburg genannt.

Textile Mitbringsel aus fremden Ländern waren in der Schweiz sehr beliebt, da das heimische Angebot doch lange Zeit sehr beschränkt war. Mailändertücher wurden nicht nur von Männern mitgebracht, die im Solde des Herzogs von Mailand standen, viele Söldner und Säumer brachten ihren Liebsten diese beliebten Tücher mit. Diese kamen aber gelegentlich auch über Umwege in die verschiedenen Schweizer Regionen. Gerade bei den Appenzellern wird vermutet, dass sie die Tücher nicht direkt aus dem Süden bezogen, sondern vom Markt in Lindau mitbrachten.



An diesem Umschlagplatz mit seinem grossen Markt traf sich nämlich alles, was vom Süden, vom Allgäu und vom Norden kam, es war der Schnittpunkt der grossen Handelsstrasse Augsburg – Ulm – Lindau – Mailand. So kamen eben nicht nur das bekannte Lindauerli (typische Appenzellerpfeife), sondern auch die Mailändertücher an den Fuss des Säntis. Die Mailändertücher zieren natürlich nicht nur Schweizer Trachten sondern beispielsweise auch diejenigen in Radolfzell oder Überlingen.

Die Tücher waren offensichtlich ein so typisches Handelsgut, dass sie auch mit anderen Handelsmetropolen assoziiert wurden, so heissen sie im Markgräflerland zwar auch Mailändertücher, gelegentlich aber auch Lyonertücher. Das Mailändertuch ist ein viereckiges Seidentuch mit verschiedenen Farben und Mustern. Charakteristisch für dieses Tuch sind die Fransen auf den Seiten, die kurz oder lange sein können. Bei der Neuschaffung der Schweizertrachten wurden in die Mailändertücher in der Ostschweiz, im Glarnerland, sowie in den Kantonen Bern, Tessin, Basel-Landschaft, Uri, Obwalden und Graubünden übernommen. Das Tuch wird einmal über die Querachse zu einem Dreieck gefaltet und über die Schulter gelegt. Vorne wird es entweder zusammengebunden, mit einer Brosche fixiert oder ganz einfach ins Mieder gesteckt. Lotti Schürch schreibt im Buch Trachten der Schweiz: «Bei der Obwaldner Festtagstracht wird das Samtmieder so eng geschnürt, dass kein Brustlatz nötig ist, sondern die Enden des Mailändertuches den Zwischenraum bedecken.» So ziert das Mailändertuch viele Frauentrachten der Schweiz und erinnert uns immer wieder daran, von welcher positiven Gegebenheiten der Geschichte die Schweiz und unsere Trachtenvielfalt immer wieder profitiert hat.

Johannes Schmid-Kunz

Tag der Tracht 2021



Aus den Kommissionen

Singwochenende 2021

Die Volksliedkommission lädt Sie herzlich zum traditionellen **Singwochenende der STV vom 6. und 7. November 2021** ins Zentrum Artos nach Interlaken ein. Es erwartet Sie wieder ein vielfältiges, abwechslungsreiches Programm. Für den Themenmorgen mit dem Titel «Atem, Stimmbildung, Klangraum» konnte die erfahrene Stimmbildnerin und Chor-Expertin Frau Helene Haegi gewonnen werden. Mit ihrem grossen Wissen wird sie aufzeigen, wie die Stimme atemtechnisch und klangvoll fit gehalten werden kann.

Am Samstagnachmittag sowie am Sonntag stehen neben dem musikalischen Grundkurs wie gewohnt die beliebten Workshops im Mittelpunkt. Unter der Leitung von engagierten Chorleiterinnen und einem Chorleiter lernen Sie neue Volkslieder in verschiedenen Sprachen und Musikstilen kennen. Im musikalischen Grundkurs werden leicht verständlich Notenwerte, Taktarten und Rhythmus vermittelt.

Nicht zu kurz kommen darf an diesen beiden Tagen das gemütliche Beisammensein und der Humor. Detaillierte Informationen und das Anmeldeformular für beide Veranstaltungen finden Sie auf der Homepage der STV.



Infos zur überarbeiteten Bewertungsform für Liedvorträge per Zoom vom 14. 01.2022

Am 11. Juni 2022 findet im heimeligen Dorf Brienz ein Trachtenchortag statt. Vielleicht hat auch Ihr Chor Interesse, sich mit einem kurzen Auftritt vor einer Fachjury zu präsentieren. Die Chöre erhalten von den Experten konstruktive Rückmeldung und können sich auf Wunsch benoten lassen.

Patrick Seccari, Chefexperte, wird bei diesem Zoom-Meeting wertvolle Tipps zu einem gelungenen Chorvortrag vor Experten weitergeben und die überarbeitete Beurteilungsform der SCV vorstellen. Nutzen Sie die Gelegenheit und nehmen Sie am 14. Januar 2022 am Online-Kurs per Zoom teil.



Proben des Schweizerischen Gesamtchor im Jahre 2022 Samstag 29. Januar und Samstag 21. Mai im reformierten

Kirchgemeindehaus Zofingen.

Die Volksliedkommission freut sich, nach 2 Jahren endlich wieder zu Chorproben sowie zum gemeinsamen Singen nach Herzenslust einladen zu können. Mit zwei Tagesproben bereiten wir uns auf den Auftritt am Trachtenchortag vom 11. Juni 2022 in Brienz vor. Wir werden bei diesem Anlass den Festakt musikalisch mitgestalten. Nach dem Singverbot sicher ein schönes Ziel mit grosser Motivation gemeinsam für diesen speziellen Anlass zu üben. Neben den bereits bekannten Liedern werden auch neue Stücke ins Programm aufgenommen. Neue Sängerinnen und Sänger sind im Gesamtchor herzlich willkommen. Neugierig geworden? Kommen Sie nach Zofingen und singen Sie mit!

Detaillierte Informationen und das Anmeldeformular finden Sie auf der Homepage der STV.

Aus den Kommissionen

Gesamtchorprobe per Zoom – Bilder und Stimmen

Ich möchte mich ganz herzlich für die gestrige Probe bedanken. Mir ist einmal mehr bewusst geworden, dass ich seit 15 Monaten keine Musik mehr gemacht habe. Eigentlich fehlen mir die Proben nicht, aber das gute Gefühl das ich (und wahrscheinlich auch viele andere) nach der Probe empfinde, ist durch nichts zu ersetzen. Das onlinebasierte Proben hätte ich mir schwieriger vorgestellt, natürlich hatte ich den Vorteil, dass ich die Stücke schon kannte. (A.H.)

Dem ganzen Team danke ich nochmals ganz herzlich für die Organisation und Durchführung der heutigen Singprobe. Dies zeigt, dass die Trachtenleute mit der heutigen Technik Schritt halten und alles andere als "verstaubt" sind, wie manche irrtümlicherweise immer meinen. Trotz meiner etwas angeschlagenen Stimmbänder habe ich, solange es ging, versucht mitzusingen. Das tat so gut und war für mich Seelenbalsam! (A.W.)



Eigentlich wollte ich heute kneiffen. Habe mich überwunden und bin dem Zoom-Meeting dann doch noch beigetreten. Es war die beste Entscheidung, die ich treffen konnte. Beim Jodel im letzten Lied, kamen mir die Tränen. Das hat mir wieder einmal gezeigt, wie stark die Schwingungen in den Körper gehen können und Heilung bewirken, wenn wir es zu lassen. Was auch immer angerührt wurde, ich bin dankbar dafür. Im Vorfeld war ich sehr skeptisch. Ich habe mir den Katzengesang vorgestellt, mit den verzögerten Leitungen. Aber mit der Stummschaltung aller Sänger und Sängerinnen ist die Probe super bei mir angekommen. Es hat gutgetan, nach so langer probenloser Zeit, die Stimmbänder wieder fürs Singen in Schwingung zu bringen. Ganz herzlichen Dank an euch alle. Eine tolle Erfahrung. (E.V.G.)

Vielen Dank für Ihre Initiative und Einsatz. Das müsste man regelmässig machen können. Viele nette, fröhliche Leute und gute Stimmung. Das hat mir gefallen. Ist halt schade, dass man's nicht vierstimmig machen kann. Aber da wäre wohl der Aufwand zu gross. Für mich ist der Zusammenklang das Schöne am Singen, auch weil ich so die Wirkung meines eigenen Singens besser einordnen/kontrollieren/erfahren kann. Ich gestehe: Allein gefällt es mir nicht so. Und wo sind die Männer? So ein richtiger toller Bassklang wäre das Tüpfchen auf dem i. (U.E.)



Es war für mich eine neue Erfahrung, etwas gewöhnungsbedürftig. Doch nach einer Weile habe ich mir gesagt: Sing einfach ob falsch oder richtig spielt keine Rolle Hauptsache du singst einfach wieder einmal im "Chor". (A.S.)



Aus den Kommissionen

Die Volkstanzkommission treibt die Digitalisierung weiter voran!

Terminologie Schweizer Volkstanz – neu online!

Seit dem Erscheinen der ersten Volkstanzbeschreibungen 1941 im Heft „Volkstänze der Schweiz 1“, herausgegeben von Louise Witzig, wurde die Art und Weise der Beschreibungen der Schweizer Volkstänze und die dafür verwendete Terminologie stetig weiterentwickelt und in verschiedenen Formen publiziert.

2006 erschien der umfangreiche Terminologie-Ordner mit der Idee, diesen mit gedruckten Ergänzungen und Überarbeitungen jeweils dem aktuellen Stand anpassen zu können.

Die fortschreitende Digitalisierung erlaubt es nun, Ergänzungen und Anpassungen als Online-Version zu realisieren. Die Terminologie des Schweizer Volkstanzes kann nun also jederzeit heruntergeladen und nach Wunsch ausgedruckt und in den Ordner gelegt werden.

Die Volkstanzkommission freut sich, damit allen Interessierten und insbesondere den Tanzleiterinnen und Tanzleitern das nötige Grundwissen für das Verständnis von Tanzbeschreibungen einfach und unkompliziert zur Verfügung stellen und fortlaufend aktualisieren zu können.

Der Arbeitsgruppe der VTK, welche für die umfassende Aufdatierung und Ergänzung zuständig war, sei an dieser Stelle ganz herzlich gedankt.

Tanzbeschreibungen neu mit der Version VivaDesigner 10.0

Alle, welche Tanzbeschreibungen auf dem Computer mit dem bereits seit Jahren bewährten Programm Viva Designer schreiben, sind gebeten das Upgrade auf die Version 10.0 vorzunehmen. Ab sofort werden Tanzbeschreibungen nur noch mit dieser Version geschrieben.

Herzliche Grüsse

Andreas Wirth, Präsident VTK

Anzeige / Inserat

**Trachtengruppe
Rorschacherberg**



Musikalische Leitung gesucht!

Wir suchen nach Vereinbarung eine begeisterungsfähige und kompetente Persönlichkeit. Haben Sie Lust einen unkomplizierten vierstimmigen Chor zu dirigieren?

Wir Proben jede 2. Woche am Mittwochabend im Schulhaus Wildenstein. Das Traditionelle Liedergut zu pflegen macht unseren Sängern und Sängerinnen grosse Freude. Für musikalische Experimente sind wir ebenfalls immer zu haben.

Wir freuen uns Sie kennen zu lernen. Unsere Präsidentin Tamara Rancetti gibt gerne Auskunft.

071 840 00 24 / tamara@rancetti.com, www.trachtengruppe-rorschacherberg.ch

Aus den Kommissionen

Verschobenes 6. Schweizerisches Jugend-Erlebnis Weekend 12./13. März 2022 in Menzingen ZG

Im nächsten Frühling soll es nun klappen: Das 6. Schweizerische Jugend - Erlebnis – Weekend darf endlich durchgeführt werden! Wir von der KOKJ sind motiviert und alle Leiter und die Küchenmannschaft sind erneut dabei.

Hast auch du wieder Lust, mit anderen ca. 11 bis 18-jährigen Jugendlichen zu tanzen, zu singen oder zu musizieren? Dann melde dich an und komme mit! Egal ob du Mitglied einer Trachtengruppe bist, in einem Jugendchor mitsingst, gerne Volksmusik machst, diese Aktivitäten zur Zeit nicht ausübst oder Kollegen/-innen hast, die solche Hobbies pflegen: Die KOKJ und alle Leiter heissen dich herzlich willkommen!

Du kannst an zwei Workshops nach deiner Wahl teilnehmen, in denen du vertieft übst.

Hier ist ein Überblick über das Angebot, welches von erfahrenen und motivierten Leitern geführt wird (bei Bedarf auch mit französischen Übersetzungen):

Singen: Erlerne Lieder verschiedener Stilrichtungen und Sprachen! (Fabian von Dungen)

Volkstanzen: Studiere Volkstänze ein und erlerne und vertiefe dabei Grundschrte und Fassungen! (Andrea Schmid)

Musizieren: Spiele in einer Kleinformation Volksmusik und Tänze (Melodie- und Begleitinstrumente)! (Simon Dettwiler)

Tanzen im Ausgang: Lerne Grundschrte und Figuren für Paartanz, die du im freien Tanzen einsetzen und ausprobieren kannst, z.B. Discofox,... (Cyrill Schatt)

Sicher bleibt genügend Zeit, sich auch ausserhalb der Kursgruppe kennen zu lernen und Freundschaften zu pflegen, etwa beim gemeinsamen Essen, Tanzen und Singen und natürlich beim grossen Abendplausch mit Spiel ohne Grenzen. Wer schon einmal da war, kommt wieder!

Alle weiteren Informationen sowie den Anmeldetalon für dieses Wochenende findest du unter www.trachtenvereinigung.ch oder bestelle die Unterlagen bei der Schweizerischen Trachtenvereinigung, Rosswiesstr.29, Postfach, 8608 Bubikon, 055 263 15 61, info@trachtenvereinigung.ch



Aus den Kommissionen

Tagung der kantonalen Trachtenberater:innen im August 2021 in Liestal

Endlich hatte das lange Warten ein Ende und die kantonalen Trachtenberater:innen konnten sich live in Liestal treffen. Gut gelaunt traf sich eine stattliche Anzahl Teilnehmer:innen in ihren Trachten vor dem Seidenbandmuseum in Liestal. Welch schöner Anblick, nach so langer Zeit wieder so viele Trachten zu sehen. Das bestätigten auch die zahlreich verduzt stehengebliebenen Passanten.

Wir teilten uns in zwei Gruppen auf und besuchten abwechselnd die verschiedenen Ausstellungen des Museums oder lauschten gebannt den Ausführungen unseres Guides, welcher die ausführliche Geschichte der Seidenherstellung und Verarbeitung gekonnt wiedergab. Die Teilnehmer:innen waren fasziniert, welche grosse Arbeit hinter den gefertigten Stoffen und Bändern steckt.

Im nahegelegenen Restaurant Farnsburg wurden wir köstlich verpflegt. Anschliessend wurde die Traktandenliste in Angriff genommen. Einige der wichtigsten Punkte waren: Unser Berufsstand ist bei vielen Bekleidungsgestalterinnen unbekannt oder ziemlich weit weg. Viele Kantone haben auch Nachwuchsprobleme. Das möchten wir versuchen zu ändern. Wir hatten bereits mit den Verantwortlichen der Berufsschule Kontakt. Sie fänden es sehr schön, wenn wir im Rahmen einer kleinen Präsentation unsere Trachten vorstellen könnten. Für die Lernenden wäre es ein kleiner Einblick in das Brauchtum ihres Kantons respektive der Schweiz. Mit der Ausarbeitung werden wir nächsten beginnen.

Uns schwebt vor, Trachtenträgerinnen und Trachtenträgern bei Notfällen mit der Tracht an Festen behilflich zu sein. Sei es einen Knopf wieder anzunähen, den Saum besser zu befestigen oder ein neues Paar Socken zu verkaufen. Wir haben dazu einen Leitfaden mit einem Merkblatt ausgearbeitet. Der Stand muss ansprechend und modern daherkommen. Der Einsatz soll mit einer kleinen Entschädigung belohnt werden. Die TMK wird die Koordination übernehmen und vermitteln.

Die TMK träumt von einem neuen Trachtenbuch. Diese Idee ist anlässlich unserer Strategiesitzung vom letzten Juli entstanden. Es soll ein Geburtstagsgeschenk für unsere Vereinigung werden. Unsere Vereinigung wird im 2026 100 Jahre alt. Wir arbeiten dabei mit einem freischaffenden Journalisten zusammen. Doch zuerst muss das Projekt ausgeschrieben werden, das Geld beschafft, respektive der ZV muss einverstanden sein und dann kanns losgehen.

Seit diesem Jahr ist die STV Mitglied bei der IBBG (Interessengemeinschaft Berufsbildung Bekleidungsgestaltung). Dafür sind wir dankbar. Es ist wichtig, dass alle berufsbekleidenden Sparten zusammenarbeiten. Als STV wünschen wir uns, dass alle, respektive die kantonalen Vereinigungen den jungen Schneiderinnen diese Chance geben, um einen eidg. Ausweis mit der Spezialisierung Trachten zu erlangen. Doch wissen wir auch, dass sicher nicht flächendeckend alle Kantone mit dabei sein werden. Ob ein Kanton mitmachen möchte, muss er selbst entscheiden. Wichtig fürs Mitmachen ist die Offenheit, sein Wissen und seine Unterlagen von unseren Trachten den Jungen weiterzugeben. So wird auch gewährleistet, dass unser Trachtenwissen weitergegeben werden kann.

Nach der Sitzung machten sich die Ersten bereits auf den Heimweg, während Andere noch ein Kaffee oder ein Schwätzchen genossen.

Herzlichen Dank an die Organisatoren für einen wunderschönen Tag!



FRISUREN

KURS FÜR JUNG & ALT

Fragst du dich auch manchmal, welche Frisur zur Tracht passt? Wie kann ich eine Kopfbedeckung und Frisur kombinieren? Dann melde dich an!

Anmeldung & Infos

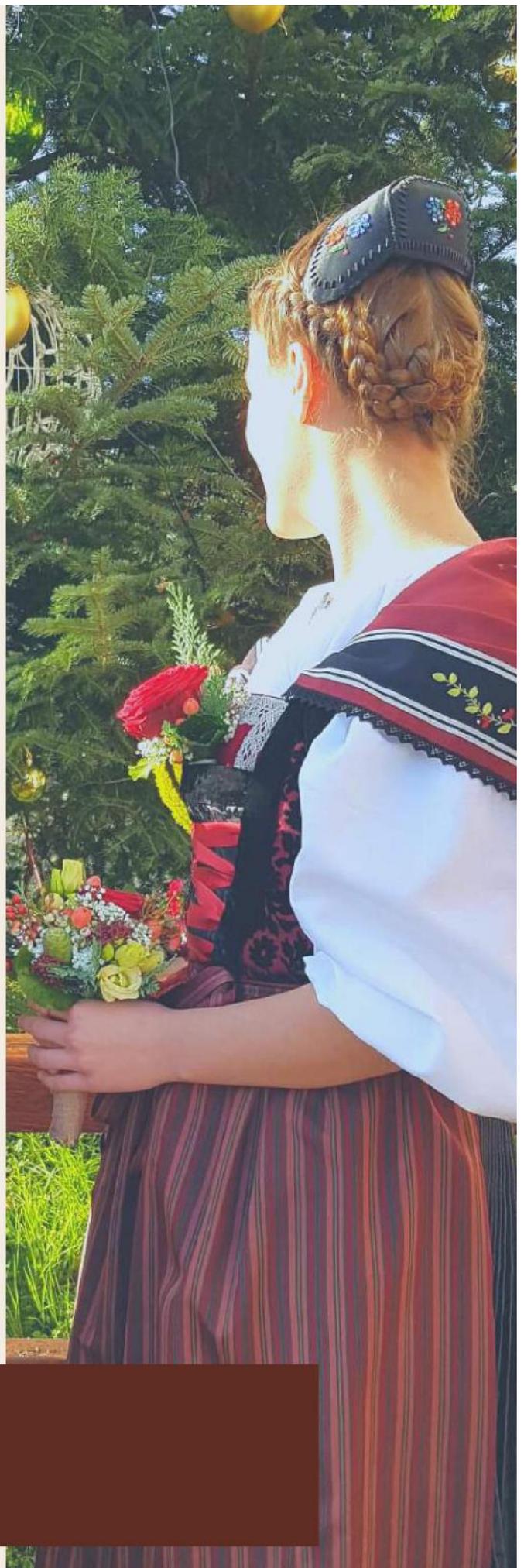
www.trachtenvereinigung.ch



2. April 22



29. Oktober 22



Schweizerische Trachtenvereinigung
Foljestrans talianca dal costura stiam
Foljestrans talianca dal costura stiam
Foljestrans talianca dal costura stiam

Bezugsquellenregister

Niederhauser 4950 Huttwil

Marktgasse 7, Tel 062 962 22 40
www.niederhauser-mode.ch
Berner Trachten nach Mass,
Änderungen und Zubehör

Rund um d'Tracht

Anna Erni-Lichtin, Ruswilstr. 1
6016 Hellbühl, 041 495 28 58
Verkauf von Trachtzubehör,
sticken von Latz und Kutteli,
röhren von Festtagskrägli,
Trachtenbörse (Kt. LU)
info@rund-um-dtracht.ch
www.rund-um-dtracht.ch

Trachtenschmuck für Trachten von App. Ausserrhoden und Toggenburg

Sennenketten in verschiedenen
Ausführungen, Sennenringe,
Alpfahrtringe, alles aus Silber 925
Silberschmiede Erich Wenk
Buchenstrasse 42, 9042 Speicher
Tel. 071 344 24 29 078 662 01 16
info@silberschmiede-wenk.ch

«Nähatelier» Cäcilia Duss

Apperefeld 13, 5015 Erlinsbach SO
Tel: 062 844 28 26
trachten.naehatelier@yetnet.ch,
Solothurner Frauentrachten
nach Mass und Änderungen, Zubehör,
Trachtentasche extra gross und
Trachten aus zweiter Hand unter
www.naehschneidtra.ch

Trachten-Atelier M. Buser

Neuweilerstrasse 60 4054 Basel
Tel 061 271 83 37
www.couture-marianne.ch
Trachten nach Mass und Änderungen.
Stoffe für Baslertrachten und
Zubehör: Hüte, Schuhe, Kniesocken
Strumpfhosen.
Verkauf von Occasion Trachten.

Atelier Balmer GmbH

Dorfstrasse 4a, 6331 Hünenberg
Massanfertigung und Anpassung
von Zuger- und Luzernertrachten.
Materiallager des Zuger Trachten-
verbandes. Verkauf von diverser
Trachtzubehör wie;
Schuhe, Socken, Fichu, Schmuck...
041 780 16 72 www.atelierbalmer.ch

Trachten-Atelier Ruth Frieden

Hardern 22, 3250 Lyss
Tel. 032 384 79 31
Mail: r.frieden@besonet.ch
Berner Trachten nach Mass und
Änderungen

Spielen Sie Theater?

Das Kursprogramm mit Kursen zu
Spiel, Regie, Schminken usw.
des Zentralverbands Schweizer
Volkstheater ZSV finden Sie
unter www.volkstheater.ch oder bei
Evi Röllli zsv@volkstheater.ch 052 347 20 90

Ausserrhoder Trachtenstube Teufen

Socken, Strumpfhosen, Armstössli,
Fichu, Schal, Trachtenschuhe, Kragen,
Plüschlimer, Ladenhose, Edelweiss-,
Sennenhemd, Sennenhut, div. Stoffe
Monika Schmalbach-Frischknecht
Hauptstrasse 39, 9052 Teufen
Telefon 079 156 90 05
trachtenstube@bluewin.ch
www.trachtenvereinigung-ar.ch

Heimatwerk und Handweberei Zürcher Oberland

Bahnhofstrasse 7, 8494 Bauma
Tel 052 386 11 60, info@htwerk.ch
www.htwerk.ch
Trachtenladen, Stoffe und Zubehör,
Schneiderei, Änderungen und Börse,
Handweberei für Schürzen, etc.

Trachtenschmuck ateliergeissbühler gmbh

ein Name mit Tradition und Erfahrung,
für Filigran- und Trachtenschmuck
der ganzen Schweiz.

Laden / Atelier und Postadresse
von Tavelweg 1, 3510 Konolfingen,
Tel. 031 791 03 22
Di / Fr 8.30 -12, 13.30 -18.30 h
Samstag 8.30 -12, 13.30 -16.00 h
schmuck@ateliergeissbuehler.ch

Schneiderei zum Mutz GmbH

Herrentrachten nach Mass
gerne beraten wir Sie, fertigen
Mutze, Trachtenhosen, -anzüge
und Gilets nach ihren Massen und
versorgen Sie mit Hemden, Knopf,
Hut, Manschettenknöpfen usw.
Tel. 031/711 02 36, Gewerbegasse 5
3506 Grosshöchstetten
www.trachtenschneiderei.ch

Stroh-Atelier Sense-Oberland

1718 Rechthalten. Trachtenhüte
aus Stroh für alle Regionen der
Schweiz. Reparaturen, Auffrischen
alter Hüte. Diverse Artikel aus der
Strohflechtereie. Öffnungszeiten:
Mo und Do 13.00 -16.00 Uhr.
Führungen nach Absprache.
Tel. / Fax 026 418 26 61
E-Mail: strohatelier@bluewin.ch
Homepage: www.strohatelier.ch

Zu verkaufen

Gotthelftracht

Schöne und gut erhaltene Gotthelftracht
(wenig getragen), Gr. 36, mit Schürze und
2 Blusen, Preis Fr. 800.- (verhandelbar)
Auskunft 079 580 26 70

Bündner Sonntagstracht blau, Gr. 42, Fr. 300.-
(Preis verhandelbar),

Bündner Werktagstracht rot, Gr. 42, Fr. 200.-
(Preis verhandelbar), Auskunft 055 210 47 31

Wettinger Sonntagstracht, Gr.40-42, sehr guter
Zustand, Fr. 1000.- (Preis verhandelbar)
Auskunft 055 410 23 08

Trachtenhortag in Brienz



Liebe Trachtenleute

Nach der Verschiebung des Trachtenchorfestes Sursee ins Jahr 2026 erscheint es der Volksliedkommission der STV wichtig, dass die Trachtenchöre während der 10-jährigen Pause trotz allem einen speziellen Anlass bekommen, an dem sie ihre Lieder präsentieren und eine fachliche Rückmeldung von Experten erhalten können.

So ist die Idee eines Trachtenhortages in Brienz entstanden. Ein lokales OK organisiert in Zusammenarbeit mit der Volksliedkommission am Samstag, 11. Juni 2022, einen Tag voller Gesang und gemütlichem Zusammensein.

Die Trachtenchöre können ihre Lieder nach Wunsch einem Expertenteam vortragen und beim pädagogischen Gespräch wertvolle Tipps für ihre Weiterarbeit erhalten.

Es besteht die Möglichkeit für Sing- und Tanzpräsentationen am wunderschönen Quai und im schmucken Dorf.

Auch die Tänzerinnen und Tänzer sind herzlich willkommen. Am Samstagnachmittag findet ein gemeinsames Tanzen statt, gestaltet von der Volkstanzkommission der STV. Ein schlichter Festakt mit Urkundenübergabe wird diesen Tag abrunden.

Am Abend laden die örtlichen Restaurants zu einem feinen Nachtessen und frohem Beisammensein mit Musik ein.

Nach der langen «Singabstinenz» soll dieser Trachtenhortag eine Motivation und ein Ansporn sein, den Probetrieb wieder zu aktivieren und an den Liedern zu «feilen». So möchten wir den Chorgesang innerhalb der STV auch fördern. Vielleicht ist dieses Mal jedoch eine Teilnahme höher zu gewichten als ein perfekter Vortrag.

Weitere Infos werden ab Ende August unter www.trachtenhortag-brienz.ch veröffentlicht.

Damit dem OK die Planung etwas einfacher fällt, bitten wir interessierte Chöre um eine unverbindliche Voranmeldung bis 30. September via online-Formular auf der Homepage.

In Verbindung mit dem Trachtentag auf dem Ballenberg am 12. Juni 2022 können die Trachtenleute ein schönes und gemütliches Wochenende im Berner Oberland verbringen.

Wir freuen uns auf alle sing- und tanzfreudigen Trachtenleute und sagen jetzt schon ein herzliches «Hoppid» in Brienz.

Im Namen des OKs
Bernhard Fuchs, Präsident

Im Namen der Volksliedkommission
Gabriela Moser Regli, Präsidentin

Skiplausch-Wochenende

11. Skiplausch - Wochenende der Schweizerischen Trachtenvereinigung 12. / 13. März 2022 Skigebiet Elsigen - Metsch

Die Trachtengruppe Frutigen freut sich, das nächste Skiplausch - Wochenende der Schweizerischen Trachtenvereinigung am 12. / 13. März 2022 durchzuführen. Eingeladen sind alle Trachtenleute mit Partner und Kindern, egal ob Skifahrer oder Nicht - Skifahrer. Das Plausch - Skirennen vom Samstag wird im Familienskigebiet Elsigen - Metsch bei Frutigen durchgeführt. Für Nicht - Skifahrer bieten wir eine geführte Winterwanderung an.

Der Tages - Ausklang am Abend mit Rangverkündigung, Unterhaltung und gemütlichem Beisammensein findet im Hotel Simplon in Frutigen statt. Übernachtungsmöglichkeiten, inkl. Frühstück, organisieren wir für euch im Frutigresort und in umliegenden Hotels. Bitte unbedingt die Übernachtung mit der Anmeldung buchen, da die zahlbaren Zimmer rar sind und wir Vorbuchungen gemacht haben.

Der Sonntag steht zur freien Verfügung. Es besteht die Möglichkeit, zum Gruppentarif das Skifahren nochmals zu geniessen.

Programm

08.00 h – 10.00 h	Anmelden bei der Talstation Elsigbach
11.00 h	Start Nicht – Skifahrer Programm
11.30 h	Start Skirennen
17.30 h	Apéro im Hotel Simplon
18.30 h	Nachtessen
20.00 h	Abendunterhaltung

Kategorien

- A Nostalgie gemischt
- B Mädchen 2011 und jünger
- C Knaben 2011 und jünger
- D Jugend Mädchen 2006 – 2010
- E Jugend Knaben 2006 – 2010
- F Damen 1 1985 – 2005
- G Herren 1 1985 – 2005
- H Damen 2 1984 und älter
- I Herren 2 1984 und älter
- J geführte Winterwanderung
- K ohne Tagesprogramm

Festkartenbestellung

Alle Übernachtungen sind gegen einen Zuschlag von 40Fr. pro Person im Doppelzimmer buchbar. Es sind auch einige Familienzimmer auf Anfrage buchbar (3 und 4 Bett)

1. Übernachtung im Frutigresort (inkl. Frühstück), Skifahrer 1 Tages – Skipass Elsigen – Metsch

Apéro und Nachtessen, Startgeld, Andenken, Abendunterhaltung

Erwachsene 160 Fr., Kinder bis Jahrgang 2006 85 Fr.

Skiplausch-Wochenende

2. Ohne Übernachtung, Skifahrer 1 Tages – Skipass Elsigen – Metsch

Apéro und Nachtessen, Startgeld, Andenken, Abendunterhaltung

Erwachsene 100 Fr., Kinder bis Jahrgang 2006 55 Fr.

3. Übernachtung im Frutigresort (inkl. Frühstück), geführte Winterwanderung, 1 Retourfahrt Elsigenalp

Apéro, und Nachtessen, Andenken, Abendunterhaltung

Erwachsene 110 Fr., Kinder bis Jahrgang 2006 60 Fr.

4. Ohne Übernachtung, geführte Winterwanderung, 1 Retourfahrt Elsigenalp

Apéro und Nachtessen, Andenken, Abendunterhaltung

Erwachsene 65 Fr., Kinder bis Jahrgang 2006 35 Fr.

5. Übernachtung im Frutigresort (inkl. Frühstück) ohne Tagesprogramm

Apéro und Nachtessen, Andenken, Abendunterhaltung

Erwachsene 110 Fr., Kinder bis Jahrgang 2006 60 Fr.

6. Ohne Übernachtung, ohne Tagesprogramm

Apéro und Nachtessen, Andenken, Abendunterhaltung

Erwachsene 50 Fr., Kinder bis Jahrgang 2006 30 Fr.

Bemerkungen

Auf Elsigen - Metsch gibt es keine Halbtax-Verbilligung, Ausstattung Frutigresort: Mehrbettzimmer, Versicherung ist Sache des Teilnehmers.

Bei Fragen steht euch Willi Glauser 079 347 80 14 / glauserw@vtxmail.ch, gerne zur Verfügung.

Um sich gruppenweise anzumelden, kann unter www.trachtenvereinigung.ch ein entsprechender Anmeldetalon heruntergeladen werden. Wir freuen uns auf ein gemütliches und unvergessliches Skiplausch – Wochenende.

Liebe Grüsse und bis bald.

Trachtengruppe Frutigen

OK Skiplausch - Wochenende

Anmeldung Skiplausch – Wochenende der STV vom 12. / 13. März 2022
Inscription au week-end de ski de la FNCS des 12. Et 13. Mars 2022

Anmeldeschluss: Sonntag 19. Dezember 2021 / Délai d'inscription: Sonntag 19. Dezember 2021

Name / Nom _____

Vorname / Prénom _____

Adresse / Adresse _____

PLZ Ort / No postal, lieu _____

Jahrgang / Année de naissance _____

TG Gruppe / TG Groupe _____

Telefon / Téléphone _____

E-mail _____

Kategorie / Catégorie _____

Festkarten-Packet Nr. / Carte de fête no _____

Mit Hotelzimmer

avec Chambre d'hôtel

Ja

Oui

Anreise bis Talstation Elsigbach _____

Auto oder

Öffentliche Verkehrsmittel

Arrivée à la station Elsigbach _____

Auto ou

transports publics

Anmeldungen an: / Inscription à:

Erika Bieri, Trachtlistrasse 1, 3855 Brienz

079 / 775 28 14 erikabieri@bluewin.ch

Veranstaltungen

2021

Oktober

9. - 16. Traditionelle Volkstanzwoche im Hotel Sport in Klosters-Serneus. Beginn: 18.00 Uhr, Ende nach dem Frühstück. Es werden Tänze von Jolanda Morf-Pelli und aus den Regionen der Schweiz einstudiert. Am Abend Tänze Quer dur d'Schwiiz (offenes Tanzen). Auskunft und Anmeldung: 056 496 69 93 oder werni@famvogel.ch

28. Volkstanzkreis Zürich: Offenes Tanzen im Hirschengrabenschulhaus Zürich, 20 Uhr, Auskunft: www.volkstanzzuerich.ch

30. Schweizerische Trachtenvereinigung: Kurs TMK «Haare flechten» in Pfungen/ZH.
Information: 055 263 15 63 oder info@trachtenvereinigung.ch

November

6./7. Schweizerische Trachtenvereinigung: Singwochenende der STV
Information: 055 263 15 63 oder info@trachtenvereinigung.ch

13./14. Schweizerische Trachtenvereinigung: Kurs VTK «Grundkurs für angehende Tanzleiterinnen» in Sursee/LU.
Information: 055 263 15 63 oder info@trachtenvereinigung.ch

20. Schweizerische Trachtenvereinigung: So pflege ich meine Tracht in Burgdorf/BE
Information: 055 263 15 63 oder info@trachtenvereinigung.ch

21. Thurgauer Tanzsonntag zum Mittanzen im Mehrzweckhalle Pfyn, 10-16.30 Uhr. Wichtig: Covid-Zertifikatspflicht - keine Testmöglichkeit! Auskunft: marianna_nyffeler@bluewin.ch

Dezember

4.-16. Volkstanzkreis Zürich: jeden Donnerstag Volkstanzkurs in der Stadt Zürich, Auskunft: www.volkstanzzuerich.ch

2022

Januar

29. Schweizerische Trachtenvereinigung: Probe Gesamtchor in Zofingen

Februar

12. Trachtengruppe Liestal, Unterhaltungsabend in der Mehrzweckhalle Stutz, Lausen, 19:00 (Türöffnung 17:30)
Auskunft: kiener@eblcom.ch

März

12./13. Schweizerische Trachtenvereinigung: Jugendweekend, Menzingen ZG

12./13. Schweizerische Trachtenvereinigung: Skiwochenende, Skigebiet Elsiggen-Metsch

April

2. Schweizerische Trachtenvereinigung: Kurs TMK «Haare flechten» in Liestal/BL.
Information: 055 263 15 63 oder info@trachtenvereinigung.ch

30. Trachtengruppe Schinznach-Dorf: Tanzabend mit dem Schwyzerörgeli-Quartett Schenkenberg, Kleine Festwirtschaft, Platzreservierungen: werni@famvogel.ch oder 079 617 70 06

Juni

6. Schweizerische Trachtenvereinigung: Tag der Tracht

Veranstaltungen

2022

Juni

11. Schweizerische Trachtenvereinigung: Schweizerischer Trachtenhortag in Brienz
Information: 055 263 15 63 oder info@trachtenvereinigung.ch oder www.trachtenhortag-brienz.ch

12. Schweizerische Trachtenvereinigung: Trachten- und Volkstanztage auf dem Ballenberg
Information: 055 263 15 63, info@trachtenvereinigung.ch

18. Schweizerische Trachtenvereinigung: Delegiertenversammlung in Gossau/SG
Information: 055 263 15 63, info@trachtenvereinigung.ch oder www.dvstv2022.ch

September

10. Schweizerische Trachtenvereinigung: Giletverarbeitung für Bekleidungsgestalter:innen in Pfungen
Information: 055 263 15 63 oder info@trachtenvereinigung.ch

24. Schweizerische Trachtenvereinigung: Giletverarbeitung für Bekleidungsgestalter:innen in Pfungen
Information: 055 263 15 63 oder info@trachtenvereinigung.ch

Oktober

2. – 8. Schweizerische Trachtenvereinigung: Brauchtumswoche Fiesch
Information: 033 671 18 15 oder www.brauchtumswoche.ch

8.-15. Traditionelle Volkstanzwoche im Hotel Sport in Klosters-Serneus. Beginn: 18.00 Uhr, Ende nach dem Frühstück. Es werden Tänze von Jolanda Morf-Pelli und aus den Regionen der Schweiz einstudiert. Am Abend Tänze Quer dur d'Schwiiz (offenes Tanzen). Auskunft und Anmeldung: 056 496 69 93 oder werni@famvogel.ch

22. Schweizerische Trachtenvereinigung: Giletverarbeitung für Bekleidungsgestalter:innen in Pfungen
Information: 055 263 15 63 oder info@trachtenvereinigung.ch

29. Schweizerische Trachtenvereinigung: Kurs TMK «Haare flechten» in Schänis / SG.
Information: 055 263 15 63 oder info@trachtenvereinigung.ch

November

5. Schweizerische Trachtenvereinigung: Giletverarbeitung für Bekleidungsgestalter:innen in Pfungen
Information: 055 263 15 63 oder info@trachtenvereinigung.ch

2023

Juni

6. Schweizerische Trachtenvereinigung: Tag der Tracht

2024

Juni

6. Schweizerische Trachtenvereinigung: Tag der Tracht

28. – 30. Schweizerische Trachtenvereinigung: Eidgenössisches Trachtenfest in Zürich
Information: www.trachtenfestzuerich.ch

2026

Juni

5.-7. Schweizerische Trachtenvereinigung: Schweizerisches Trachtenchorfest in Sursee / LU

Herzlichen Dank

